

# Königswartha *aktuell*

Zarjadniské nowiny Rakečanskeje gmejny · [www.koenigswartha.de](http://www.koenigswartha.de)

## Verein Rassekaninchen- und Geflügelzüchter e. V. Königswartha



### Einladung zur Ortsschau

Traditionell findet auch in diesem Jahr unsere Ortsschau in Königswartha, auf dem Gelände unseres Vereins, Hauptstraße 6, statt.

#### Öffnungszeiten:

Sonnabend, den 26.10.2013, von 09.00 bis 17.00 Uhr  
Sonntag, den 27.10.2013, von 09.00 bis 16.00 Uhr



Wir laden alle Interessierten ganz herzlich ein, unsere Rassekaninchen und unser Rassegeflügel anzusehen.



Für das leibliche Wohl ist wie immer reichlich gesorgt; in diesem Jahr haben wir für Sie u. a. auch „Sorbische Buttermilchplinsen“ mit Apfelmus oder verschiedenen Konfitüren im Angebot.

Natürlich gibt es auch wieder die beliebte Verlosung mit sehr schönen Preisen. Unser diesjähriger **Hauptpreis** ist eine „Weihnachtsgans“ von der Gänsezucht Eskildsen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch und hoffen auf angenehme Herbsttage.  
*E. Graff, Vorsitzender, im Namen aller Vereinsmitglieder*



## Amtsblatt der Gemeinde Königswartha

und der Orte Caminau, Commerau, Entenschenke, Eutrich,  
Johnsdorf, Neudorf, Niesendorf, Oppitz, Truppen, Wartha

Partnergemeinde  
Sandhausen



## Amtliche Bekanntmachungen Zarjadniske wozjewjenja

Die nächste öffentliche Gemeinderatssitzung findet am  
**Mittwoch, dem 16.10.2013, 16:30 Uhr,**  
im Treffpunkt Königswartha,  
An der Winze 3,

statt.

Sehr geehrte Einwohnerinnen und Einwohner,  
hiermit möchte ich Sie herzlich zur öffentlichen Gemeinderatssitzung einladen.

Georg Paschke  
Bürgermeister

**Öffentlicher Teil:**

**Folgende Schwerpunkte werden beraten:**

- Diskussion und eventuell Beschluss zur Machbarkeitsstudie: „Verlagerung der Grundschule in die Paulus-Schule
- Abänderungsbeschluss zum Erbbaupachtvertrag Gemeinde Königswartha/VersorgungsGmbH die Paulus-Schule betreffend
- Information und eventuell Beschluss Auflage Denkmalschutz zur „Alten Brauerei“

- Aufhebung des Beschlusses-Nr.: 32/VI/2013 (Entlastung Geschäftsführerin der VersorgungsGmbH Königswartha)
- Beschluss über die Entlastung der Geschäftsführerin der VersorgungsGmbH Königswartha
- Beschluss über den Verkauf des Feuerwehrvereinshauses „Am Marktplatz 11“
- Grundsatzbeschluss zur Errichtung eines Netto-Marktes auf dem Gutsgelände

### Danke an alle Wahlhelfer!

Die Bundestagswahl ist beendet. Alle Stimmzettel sind ausgezählt, die Ergebnisse stehen fest.

Für die erfolgreiche Durchführung der Bundestagswahl möchte ich mich bei allen ehrenamtlichen Wahlhelfern recht herzlich bedanken. Auch dafür, dass Sie Ihre Freizeit und Ihren Sonntag geopfert haben. Ohne Ihre Unterstützung wäre der reibungslose Ablauf nicht möglich gewesen.

**Dafür ein herzliches Dankeschön!**

Franziska Pfeiffer  
Wahlbeauftragte

## Aus der Gemeindeverwaltung berichtet Wozjewjenja z gmejskeho zarjada

### Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung Königswartha

|                   |                             |
|-------------------|-----------------------------|
| <b>Montag</b>     | von 09:00 Uhr bis 11:30 Uhr |
| und               | von 13:00 Uhr bis 15:00 Uhr |
| <b>Dienstag</b>   | von 09:00 Uhr bis 11:30 Uhr |
| und               | von 13:00 Uhr bis 18:00 Uhr |
| <b>Mittwoch</b>   | geschlossen                 |
| <b>Donnerstag</b> | von 09:00 Uhr bis 11:30 Uhr |
| und               | von 13:00 Uhr bis 15:00 Uhr |
| <b>Freitag</b>    | geschlossen                 |

Außerhalb der Öffnungszeiten gelten für die Mitarbeiter der Gemeindeverwaltung Gleitarbeitszeiten.

### Die Mitarbeiter der Gemeindeverwaltung sind wie folgt zu erreichen

| Name  | Amtsbereich   | Telefon 035931-           | Fax 035931- | E-Mail                    |
|---|---|---------------------------|-------------|---------------------------|
| <b>Georg Paschke</b><br>Bürgermeister                         | Ordnung und Sicherheit  | 23911                     | 23919       |                           |
| <b>Carola Wagner</b><br>Sekretariat                           |   |                           |             |                           |
| Bürgermeister   | Jubiläen, Gemeinderat   | 23910                     | 23919       | gemeinde@koenigswartha.de |
| <b>Franziska Pfeiffer</b><br>Leiterin                         | Finanzwirtschaft,<br>Haushaltsplanung,<br>Haushaltsdurchführung,<br>Jahresrechnung                                      | 23931                     | 23939       | pfeiffer@koenigswartha.de |
| <b>Margit Hanelt</b>  | Steuern, Abgaben,<br>Gebühren, Beiträge   | 23933                     | 23939       | hanelt@koenigswartha.de   |
| <b>Gudrun Rodig</b>   | Gewerbesteuer,<br>Vergnügungssteuer,<br>Vollstreckung,<br>Mahnwesen, Fundbüro,<br>Vollzugsdienst,<br>Standesamt         | 23930/<br>dienstags 23920 | 23939       | rodig@koenigswartha.de    |
| <b>Birgit Korbut</b>  | Kassengeschäfte,<br>Barkasse  | 23932                     | 23939       | korbut@koenigswartha.de   |
| <b>Martina Nytsch</b><br>Leiterin Haupt- und<br>Bauverwaltung | Straßen, Gewässer,<br>Bauangelegenheiten,<br>Schachtscheine, Verkehr,<br>Ortsrecht, Personal-<br>verwaltung, Standesamt | 23941                     | 23949       | nytsch@koenigswartha.de   |

| <b>Name</b>             | <b>Amtsbereich</b>  | <b>Telefon 035931-</b> | <b>Fax 035931-</b> | <b>E-Mail</b>               |
|-------------------------|---|------------------------|--------------------|-----------------------------|
| <b>Gesine Langner</b>   | Liegenschaften,<br>Vermessung, Miet- und<br>Pachtverträge,  | 23940                  | 23949              | langner@koenigswartha.de    |
| <b>Manuela Krahl</b>    | Einwohnermeldestelle,<br>Passwesen, Gewerbe,<br>Gaststätten, Märkte   | 23923                  | 23929              | krahl@koenigswartha.de      |
| <b>Gerlind Frenzel</b>  | Wohngeld, Soziales,<br>Feuerwehr, Schulen,<br>Kita, Jugendarbeit,<br>Vereine                                | 23925                  | 23919              | frenzel@koenigswartha.de    |
| <b>Karin Gottschalk</b> | Amtsblatt, Öffentlichkeits-<br>arbeit, Ehrenamtliche<br>Tätigkeit, Lagerfeuer,<br>Feuerwerk, Plakatierungen | 23921                  | 23919              | gottschalk@koenigswartha.de |

#### Die Einrichtungen der Gemeindeverwaltung sind wie folgt zu erreichen

|                               |                          |  |
|-------------------------------|--------------------------|--|
| Gemeindebibliothek            | Tel.: 21132              | E-Mail: bibliothek-koenigswartha@gmx.de  |
| Treffpunkt                    | Tel.: 20881              |  |
| Versorgungs-GmbH              | Tel.: 299015/Fax: 299014 | E-Mail: post@versorgung-koenigswartha.de |
| Wohnbau Königswartha GmbH     | Tel.: 299010/Fax: 299014 | E-Mail: post@wohnbau-koenigswartha.de    |
| Fäkalienabfuhr<br>Herr Ellmer | Tel.: 0174 3456956       |  |
| Herr Becker                   | Tel.: 0174 3269297       |  |

### Bereitschaft

**Versorgungs GmbH Königswartha/  
Wohnbau Königswartha GmbH**

**ständig 0174 3456950**

### Hauptverwaltung

*Phantasie ist wichtiger als Wissen.  
Wissen ist begrenzt,  
Phantasie aber umfasst die ganze Welt.  
Albert Einstein*



**Wir gratulieren ganz herzlich  
unseren Geburtstagskindern:**

#### Gratulujemy nanajwutrobniso swojim narodninarjam

|  |           |                    |
|--|-----------|--------------------|
| Herrn Günter Rentsch<br>Königswartha     | am 11.10. | zum 75. Geburtstag |
| Frau Ursula Schulze<br>Königswartha      | am 13.10. | zum 86. Geburtstag |
| Frau Rosel Fischeder<br>Königswartha     | am 15.10. | zum 83. Geburtstag |
| Herrn Bringfried Thomas<br>Königswartha  | am 17.10. | zum 80. Geburtstag |
| Frau Monika Elwing<br>Königswartha       | am 18.10. | zum 83. Geburtstag |
| Herrn Kurt Pissars<br>Königswartha       | am 18.10. | zum 81. Geburtstag |
| Herrn Alfred Hemelik<br>Königswartha     | am 19.10. | zum 83. Geburtstag |
| Herrn Dieter Fronckowiak<br>Königswartha | am 22.10. | zum 75. Geburtstag |
| Herrn Erich Polowy<br>Königswartha       | am 22.10. | zum 83. Geburtstag |
| Herrn Helmut Kröl<br>Königswartha        | am 23.10. | zum 90. Geburtstag |
| Frau Helene Rachel<br>OT Neudorf         | am 23.10. | zum 95. Geburtstag |
| Frau Christa Jevlasch<br>OT Wartha       | am 29.10. | zum 80. Geburtstag |
| Herrn Gerhard Lerche<br>Königswartha     | am 29.10. | zum 75. Geburtstag |
| Frau Gertaud Göpfert<br>OT Oppitz        | am 30.10. | zum 81. Geburtstag |
| Frau Ilse Hultsch<br>Königswartha        | am 30.10. | zum 80. Geburtstag |
| Frau Frieda Jenke                        |           |                    |

### Neues aus der Heimatstube

#### Öffnungszeiten

**Dienstag: 10:00 Uhr - 12:30 Uhr und 13:30 Uhr - 18:00 Uhr**

**Mittwoch: 13:30 Uhr - 17:00 Uhr**

**Freitag: 10:00 Uhr - 12:30 Uhr und 13:30 Uhr - 17:00 Uhr**

**Besuchen Sie uns, es gibt immer interessante Dinge zu bestaunen.**

**Sonderführungen nach Absprache: 035931 21132**

Für gewerbliche Werbeanzeigen steht Ihnen der Anzeigenfachberater von der Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, Herr Falko Drechsel (siehe Anzeige im Innenteil), zur Verfügung.

Sonstige Beiträge sowie Ihre privaten Werbeanzeigen nimmt Frau Gottschalk oder Frau Nytsch jeweils zu den Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung entgegen.

**Wir bitten Sie, die vorgegebenen Termine zum Redaktionsschluss unbedingt einzuhalten.**

**Vielen Dank.**

**Die nächste Ausgabe  
erscheint am**

**Freitag, dem 8. November 2013**

**Annahmeschluss für redaktionelle  
Beiträge und Anzeigen ist**

**Dienstag, der 29. Oktober 2013**

|  |           |                    |
|--|-----------|--------------------|
| Königswartha<br>Frau Gisela Rieger       | am 30.10. | zum 94. Geburtstag |
| Königswartha<br>Herrn Carsten Behner     | am 30.10. | zum 75. Geburtstag |
| Königswartha<br>Frau Ingeborg Lehmann    | am 31.10. | zum 70. Geburtstag |
| Königswartha<br>Frau Marianne Langhammer | am 31.10. | zum 70. Geburtstag |
| Königswartha<br>Herrn Alfred Tischer     | am 02.11. | zum 86. Geburtstag |
| OT Niesendorf<br>Frau Annelies Rothe     | am 03.11. | zum 86. Geburtstag |
| Königswartha<br>Frau Hildegard Kasper    | am 04.11. | zum 88. Geburtstag |
| OT Wartha<br>Frau Margarete Schwurack    | am 05.11. | zum 89. Geburtstag |
| OT Johnsdorf<br>Frau Gisela Wirth        | am 05.11. | zum 89. Geburtstag |
| Hauptstraße 72                           | am 06.11. | zum 92. Geburtstag |

*Unsere herzlichsten Glückwünsche  
begleiten Sie alle in das neue Lebensjahr.*

*Wir wünschen vor allem Gesundheit und  
Gottes Segen.*

*Auch allen hier nicht genannten Geburtstagskindern  
in unserer Gemeinde gratulieren wir auf diesem  
Wege sehr herzlich.*

*Georg Paschke  
Bürgermeister  
im Namen des Gemeinderates und der Gemeindeverwaltung  
Königswartha*

**Am 17.09.2013 beging  
Frau Elly Gärtner  
im OT Caminau  
ihren 90. Geburtstag**

Bürgermeister, Gemeinderat und Gemeindeverwaltung übermitteln der Jubilarin nochmals die herzlichsten Glückwünsche für das neue Lebensjahr.



**Am 27.09.2013 beging  
Frau Hildegard Natuschke  
im DRK-Pflegeheim  
ihren 90. Geburtstag**



Bürgermeister, Gemeinderat und Gemeindeverwaltung übermitteln der Jubilarin nochmals die herzlichsten Glückwünsche für das neue Lebensjahr.

**Hallo - ich bin da!**



Mein Name ist Hannah Schimank. Mit einem Gewicht von 3055 g und einer Größe von 48 cm erblickte ich am 23.08.2013, um 02:19 Uhr, in Bautzen das Licht der Welt. Meine Eltern sind Sandra Schimank und Sebastian May aus Königswartha



Mein Name ist Zoe Käßler. Am 13.09.2013 wurde ich in Bautzen geboren. Bei der Geburt wog ich 2800 g und war 48 cm klein. Meine Eltern sind Corina Käßler & Ronny Bethke aus Johnsdorf.



## Feuerwehr/Wohnjowa wobora

### Nächster Feuerwehrdienst

#### 1. Ortsfeuerwehr Königswartha

##### Sonntag, d. 20.10.2013

Thema: Winterfestmachung/  
ABC-Gefahrenlehre  
Verantwortlich: Kam. Jablonsky, P./Schenk, Th.  
Ort: GH  
Uhrzeit: 08:00 Uhr



##### Sonntag, d. 10.11.2013

Thema: THL VKU/Kat.-Schutz-Ausbildung  
Menschenrettung  
Verantwortlich: Kam. Ziesch/Hilbig, I.  
Ort: GH  
Uhrzeit: 08:00 Uhr

#### 2. Ortsfeuerwehr Johnsdorf/Oppitz

##### Standort Johnsdorf

##### Sonntag, d. 20.10.2013

Thema: Winterfestmachung  
Verantwortlich: Kam. Göppert, G.  
Ort: GH  
Uhrzeit: 09:00 Uhr

##### Sonntag, d. 10.11.2013

Thema: Funkausbildung (Wiederholung)  
Verantwortlich: Kam. Neumann, V.  
Ort: GH  
Uhrzeit: 09:00 Uhr

##### Standort Oppitz

##### Freitag, d. 18.10.2013

Thema: Sichern der Einsatzstelle  
Ausleuchten von Einsatzstellen  
Verantwortlich: Kam. Neumann  
Ort: GH  
Uhrzeit: 19:00 Uhr

##### Freitag, d. 01.11.2013

Thema: Bewegen von Lasten/Umgang mit MKS  
Verantwortlich: Kam. Neumann  
Ort: GH  
Uhrzeit: 19:00 Uhr

#### 3. Ortsfeuerwehr Wartha/Commerau

##### Standort Wartha

##### Freitag, d. 18.10.2013

Thema: Verkehrsschulung  
Verantwortlich: Kam. Wukasch, G.  
Ort: GH  
Uhrzeit: 19:00 Uhr

##### Sonntag, d. 03.11.2013

Thema: Hochwasserabwehr  
Verantwortlich: Kam. Zaunick, St.  
Ort: Ortslage  
Uhrzeit: 09:30 Uhr

##### Standort Commerau

##### Sonntag, d. 20.10.2013

Thema: Überprüfung Hydranten  
Verantwortlich: Kam. Walter, A.  
Ort: GH  
Uhrzeit: 08:00 Uhr

##### Sonntag, d. 10.11.2013

Thema: THL VKU/Kat.-Schutz-Ausbildung  
Menschenrettung  
Verantwortlich: Kam. Ziesch/Hilbig, I.  
Ort: GH  
Uhrzeit: 08:00 Uhr

### Nächste Ausbildung der Jugendfeuerwehr

#### Ortsgruppe Königswartha

##### Freitag, d. 11.10.2013

Thema: Fahrzeuge der Feuerwehr  
Gruppe: Stephan  
Ort: GH  
Uhrzeit: 16:30 Uhr

##### Montag, d. 04.11.2013

Thema: Erste Hilfe  
Gruppe: Kristin  
Ort: GH  
Uhrzeit: 16:30 Uhr

##### Freitag, d. 08.11.2013

Thema: Erste Hilfe  
Gruppe: Stephan  
Ort: GH  
Uhrzeit: 16:30 Uhr

#### Ortsgruppe Wartha

##### Samstag, d. 19.10.2013

Thema: Hydrantenausbildung - Theorie  
Verantwortlich: Kam. Halgasch, T.  
Ort: GH  
Uhrzeit: 09:00 Uhr

##### Sonntag, d. 10.11.2013

Thema: Erste Hilfe/Fahrzeugkunde  
Verantwortlich: Kam. Leuteritz, Chr.  
Ort: GH  
Uhrzeit: 09:00 Uhr

### Dienstplan der Zwergenfeuerwehr

##### Montag, d. 14.10.2013

Thema: Gerätekunde  
Ort: Feuerwehrgerätehaus  
Uhrzeit: 16:00 Uhr

##### 21.10. - 01.11.2013 - Herbstferien

##### Montag, d. 04.11.2013

Thema: Element Wasser  
Ort: Feuerwehrgerätehaus  
Uhrzeit: 16:00 Uhr



### Startschuss der Zwergenfeuerwehr Wartha

Erwartungsvoll neugierige gespannte Kinderaugen schauten noch etwas schüchtern auf das emsige Treiben der Erwachsenen in Feuerwehruniformen, die an diesem Morgen noch allerhand für den großen Wettkampf vorzubereiten hatten. Die Feuerwehr Wartha hatte zum Schwarzwasserpokal eingeladen und 8 Mannschaften traten dazu an. Bei herrlichem Sonnenschein eröffnete Ortswehrlleiter Günter Wukasch den Wettkampf und ließ es sich nicht nehmen, die Kinder der ersten Zwergenfeuerwehr Wartha vorzustellen. Nun war er also gekommen, der große Augenblick für die ganz Kleinen. In ihren neuen Zwergenfeuerwehr T-Shirts und vor den versammelten Mannschaften wurden sie mit viel Beifall begrüßt um nach einem Gemeinschaftsfoto auch wieder ein wenig erleichtert von ihren Eltern in Empfang genommen zu werden. Im Anschluss daran startete der Wettkampf und der Titelverteidiger aus Wartha hatte ausgerechnet auf seiner Heimbahn keinen optimalen Lauf. Der von der Kreissparkasse Bautzen gesponserte neue Wanderpokal ging an die Jungs aus Crosta, die auch einen neuen Bahnrekord aufstellten. Danach wurde es zum zweiten Mal Ernst für die Kinder der Zwergenfeuerwehr. Mitten auf der Wettkampfbahn stand eine Kübelspritze incl. Kübelspritzenmaschinist bereit. „An die Spritze, fertig, los“ hieß es dann und jeder durfte die zu einer Pyramide aufgestellten Büchsen umspritzen. Manch Mutiger nutzte die Gelegenheit um (wie Ausversehen) auch herumstehende Schaulustige nass zu spritzen.

Die Begeisterung war groß und Jeder, der es nur wollte, konnte das Leuchten in den Kinderaugen sehen. Es war der gelungene Auftakt, den sich alle Beteiligten gewünscht hatten, der Anfang zur Erreichung der Ziele einer Kinderfeuerwehr. So sollen die Kinder spielerisch an die Fragen des Brandschutzes herangeführt werden, als eine Art der erweiterten Brandschutzerziehung durch Spiel und Spaß. Bei dieser sinnvollen Freizeitbeschäftigung werden Raum zur Selbstentfaltung und die Möglichkeit des spielerischen Lernens mit sozialem Engagement nahe gebracht. Soziale Kontakte, Wohlbefinden in und durch die Gemeinschaft sowie die aktive Auseinandersetzung mit der Umwelt auch außerhalb der multimedialen Welt zu erfahren ist für Heranwachsende ganz wichtig. Der Anfang dafür ist in Wartha getan, Dank dem Feuerwehrrörderverein Königswartha e. V., der den notwendigen gesetzlichen Rahmen dafür bildet, den Verantwortlichen Ronny Kasper, Madlen Kasper und Peggy Wünsche sowie den Eltern und Unterstützern.



## Bibliothek/Biblioteka

### Bibliotheksinformation für Oktober 2013

#### Veranstaltungen in der BIBLIOTHEK - Vorschau

Am Dienstag, 12. November 2013; 19 Uhr,  
laden wir Sie ganz herzlich zu unserem  
**Lausitzer Krimi-Abend**  
mit einigen Überraschungen  
mit der Cottbuser Autorin  
**Franziska Steinhauer** ein!

Es wird u. a. der neueste Nachtigall-Krimi „  
Kumpeltod“ vorgestellt ...

Eintritt: 2,- EUR

Bitte beachten Sie!

Die **BIBLIOTHEK** bleibt vom **28.10. - 01.11.13** wegen Urlaub geschlossen.

In Kombination mit der Touristinformation hat die **Gemeindebibliothek** folgende Öffnungszeiten:

|                 |                          |                          |
|-----------------|--------------------------|--------------------------|
| <b>Montag</b>   | <b>10.00 - 12.30 Uhr</b> | <b>13.30 - 17.00 Uhr</b> |
| <b>Dienstag</b> | <b>10.00 - 12.30 Uhr</b> | <b>13.30 - 18.00 Uhr</b> |
| <b>Mittwoch</b> | <b>13.30 - 17.00 Uhr</b> |                          |
| <b>Freitag</b>  | <b>10.00 - 12.30 Uhr</b> | <b>13.30 - 17.00 Uhr</b> |

**Donnerstag geschlossen!**

Veranstaltungen sind unabhängig von den Öffnungszeiten jederzeit möglich!

Anruf genügt 035931 21132!



## Mit der Initiative „Sachsen 50+“

### - Mit Sicherheit ins Netz“ unterstützen der Freistaat Sachsen und die EU Ihren Weg ins Netz



Lernen Sie Schritt für Schritt mit Computer und Internet umzugehen und entdecken Sie die vielfältigen Einsatzmöglichkeiten, zum Beispiel:

- > Informationen suchen und finden
- > Stellensuche und Bewerbung Online
- > Telefonieren über das Internet
- > E-Mails versenden und vieles mehr.

#### In Königswartha startet der nächste Kurs

am **14.10.13, 8.00 Uhr** in unserem Haus, Gutsstr. 4 c

Weitere Informationen erhalten Sie unter

**Gemeindebibliothek Königswartha**

Frau Lehmann

Tel. 035931 21132

**Fachkräftenetzwerk Oberlausitz GmbH**

Ansprechpartnerin: Frau Das Gupta

Tel. 03591 5953120

## Touristische Gebietsgemeinschaft/ Turistiske zjednocenstwo wokolicy

### Aktuelles aus der Oberlausitzer Heide- und Teichlandschaft



Liebe Gastgeber, liebe Gäste,

in den nächsten Wochen gibt es wieder **Präsentationen und Messen**, auf denen wir als TGG für die Oberlausitzer Heide- und Teichlandschaft werben werden.

**Möchten Sie Ihr Material an unserem Stand mit verteilen lassen, dann liefern Sie uns Ihr Material nach Königswartha.**

- > **Erntedank- und Kirmesmarkt in der KRABAT Milchwelt Kotten am 12.10.13**
- > **Brandenburgischer Reisemarkt am 19.10.13 im Ostbahnhof Berlin**

**Am 28.09.13 starten die „12. Lausitzer Fischwochen“!**

Der Herbst ist auch für die Lausitzer Teichwirte die aufregendste Zeit. Dann wird abgefischt. Das Einholen „Der Ernte des Jahres“ wird mit dem traditionellen Abfischen richtig gefeiert. Begleitet wird die Zeit des Abfischens von den Lausitzer Fischwochen. Hier erwarten Sie zahlreiche Angebote und Möglichkeiten zum Entdecken, Genießen und Staunen rund um den Lausitzer Fisch.

**Die 12. Lausitzer Fischwochen finden vom 28. September bis 10. November 2012 statt.**

**Aktuelle Informationen erhalten Sie unter [www.lausitzerfischwochen.de](http://www.lausitzerfischwochen.de)**

- > 13.10.13, ab 10 Uhr Traditionelles **Herbstfest** in Kleinholtscha
  - > 03.11., 10 - 14 Uhr **Teich(er)leben** mit Gisbert Hiller
  - > 19.10.13, 9 - 15 Uhr **Schaufischen** mit Fischerfest an der Schwarzen Lache
  - > 19.10.13, 9 - 16 Uhr **Schaufischen** am Großen Ballackteich
- Die Broschüre mit allen Terminen und Informationen erhalten Sie in der Geschäftsstelle der MGO (02625 Bautzen, Tzschirnerstraße 14 a) sowie in der **Geschäftsstelle der Touristischen Gebietsgemeinschaft „Heide und Teiche im Bautzener Land e. V.“ (02699 Königswartha, Gutsstraße 4c)** und in den Tourist-Informationen.

# Impressionen von der 2. Regionalschau und des 12. Krabatfestes am 22. Juni 2013



## Kirchen/Cyrkwje

### Evangelisch-Lutherische Kirchgemeinde Königswartha

#### Herzliche Einladung

zu den Gottesdiensten jeweils sonntags  
09:30 Uhr.

Ihr Pfarrer Andreas Kecke



### Termine der katholischen Kirche „Herz-Jesu“ in Königswartha

#### Abendgottesdienste:

Jeweils mittwochs um 18:00 Uhr und  
jeden 1. Freitag im Monat um 18:00 Uhr!



#### Sonntagsgottesdienst:

Jeweils um 10:30 Uhr

Es lädt herzlich dazu ein,  
Ihr Pfarrer Michael Nawka

## Kindertagesstätte „Zwergenland“/ Pěstowarnja „Zwergenland“

### Der Herbst, der Herbst, der Herbst ist da, er bringt uns Obst hei, hei hussassa ...,

so heißt es in einem Herbstlied, das alle Kinder in der Kindertagesstätte „Zwergenland“ in Königswartha, die sich in Trägerschaft des Christlich-Sozialen Bildungswerkes Sachsen e. V. befindet, gern und oft singen.

In der Woche vom 23. September bis 29. September 2013 drehte sich alles um die Ernte von Früchten aus Wald, Feld und Garten. In der Bummi-Gruppe brachten alle Mädchen und Jungen liebevoll gestaltete Erntekörbchen mit, die sie gemeinsam mit ihren Eltern füllten. Bei der Inhaltsvorstellung ihrer Körbchen waren alle Kinder sehr stolz auf das mitgebrachte und über ihr Wissen darüber. In dieser Woche hatten alle Gruppen der Kindertagesstätte viel zu tun. Es wurden Frühstücksbuffets vorbereitet, Kuchen gebacken und Kräuterquark eingerührt und alles schmeckte lecker. Aber auch im Turnraum benötigten wir Kartoffeln und Zwiebeln für unsere Slalomfahrt und die Kartoffelernte.



Die Kinder und Erzieherinnen der Bummi-Gruppe der CSB-Kindertagesstätte „Zwergenland“ Königswartha

## Schulen/Šule

### Grundschule Königswartha „Bjarnat Krawc“

#### Sporttag und Sponsorenlauf der Grundschule Königswartha am 30. September 2013

Durch Unterstützung von Mitgliedern des KSV wurde unseren Kindern ermöglicht, sich in der Zeit von 08:00 bis 09:15 Uhr nach freier Auswahl sportlich zu betätigen. Die Angebote wurden rege genutzt und die Spannung bis zum Sponsorenlauf stieg.

Viele Schüler stellten sich die Frage: Wie viele Runden schaffe ich im Stadion des KSV? Denn nach der geleisteten Laufstrecke richtet sich die gezahlte Sponsorensomme.

Die Idee, unseren traditionellen Herbstcrosslauf unter ein Motto zu stellen, entstand mit den Klassensprechern der Klassen 2 bis 4.

Im Vorfeld des Laufes suchte sich die Schule Sponsoren, die Spenden einzahlten.

Spendenziel im Jahr 2013 waren die Unterstützung der Aktion „Rucksäcke für Tansania“ und die Unterstützung des Weihnachtsprojektes der Grundschule.

Beim Lauf kam es weniger auf die Geschwindigkeit, sondern eher auf die gelaufenen Runden an.

Für jede gelaufenen Runde wurde den Läufern ein Betrag von 1,36 EUR angerechnet. Stempel auf der Hand gaben Aufschluss über die Anzahl der gelaufenen Runden.

**Unsere Kinder sind mit Begeisterung für den guten Zweck gelaufen.**





### So kamen 783 Runden zusammen. Herzlichen Glückwunsch!

Dem Ziel des Laufes entsprechend wurden 530 EUR für die Aktion „Rucksäcke für Tansania“ an Frau Kecke übergeben.

*Mit sozialem Engagement kann man nie früh genug anfangen ...*



#### Unser Dank gilt allen hier genannten Sponsoren:

Arztpraxis, Frau Dipl.-Med. Stelzmann  
 Schlossküche, Frau Lange  
 Fahrzeugservice Eichler  
 Kreissparkasse Bautzen  
 Metek Köber & Michalski OHG  
 Herr Holger Günther  
 Bestattungsunternehmen Schröter  
 Versorgungs GmbH  
 Gerüstbau Jokusch, Commerau  
 Malerbetrieb Sporka  
 Zahnärztin, Frau Wendler  
 Apotheke „Am Markt“, Frau Springer  
 Häusliche Krankenpflege Monika Paschke  
 Fleischerei Kunze  
 Bauernhof Helm, Eutrich  
 Malermeister Michael Kunaschk  
 Bäckerei Jürgen Dörfer  
 Betonwerk Kunaschk  
 Ingenieurbüro Gumpert, Wittichenau

**Ein großes Dankeschön dem KSV für die Unterstützung unseres Sporttages.**

Beier  
Schulleiterin

### Wandertag nach Johnsdorf

Am 16.09.2013 machte sich die Klasse 2b zu ihrem 1. Wandertag des Schuljahres 2013/14 nach Johnsdorf auf. Dort besuchten wir den Hof der Familie Prochnow, welche uns sehr gastfreundlich in Empfang nahm.



Bei der Führung durch ihren Hof entdeckten die Kinder viele verschiedene Tiere u. a. Gänse, Puten, Kaninchen und Fasanen. Am meisten staunten sie über die für unsere Region seltene Tierart, die Emus.



Frau und Herr Prochnow erklärten zu den verschiedenen Tieren die Herkunft, welches Futter diese bekommen und wie sie auf dem Hof gepflegt werden. Im Anschluss an die Führung wurden wir in einer Scheune zum Picknick überrascht. Frau Prochnow hat uns einen Pflaumenkuchen gebacken und aus Lindenblüten mit Pfefferminzblättern frischen Tee gekocht.

Auf diesem Wege möchten sich die Schüler der Klasse 2b mit ihren Begleitern ganz herzlich bei Familie Prochnow bedanken. Auf dem Rückweg sammelten die Kinder verschiedene Blätter, welche sie im Sachunterricht genauer kennen lernen. Es war ein gelungener und wunderschöner Wandertag.  
Von den Schülern der Klasse 2b mit Frau Micheel und Frau Eichler



## Paulus-Schule Königswartha - Evangelische Mittelschule -

An der Winze 1, 02699 Königswartha

### Mit Sack und Pack zurück zur Grundschule

Am ersten Schulalltag des neuen Schuljahres hat sich kein Paulusschüler in die Paulus-Schule verirrt. Alle Paulusschüler hatten mitbekommen, dass der Unterricht in diesem Jahr vorerst nicht am üblichen Ort stattfindet.

In der Woche vor Schulbeginn ist die Paulus-Schule mit Sack und Pack in die Arbeitslehre und Räume der Sporthalle auf dem Gelände der Grundschule Königswartha gezogen, denn die Paulus-Schule bekommt ein neues Dach. Da das alte dafür aber weichen muss und nicht genügend gelbe Helme vorhanden waren, musste der Unterricht für die Zeit der Baumaßnahmen ausgelagert werden. Auch wenn der nun in weniger Zimmern und beengter stattfindet, sind wir froh, eine gute Variante gefunden zu haben. Freundlicherweise war die Grundschule bereit, uns einen Teil ihrer Räume und Teile des Hofes zu überlassen, so dass der normale Schulalltag fast reibungslos angelaufen ist. Selbst für das gemeinsame Essen hat sich ein großer Raum in der alten Feuerwehr gefunden und damit gibt es kaum Veränderungen im gewohnten Ablauf des Schultages.

Die 24 Paulusschüler der neuen Klasse 5 haben schnell mitbekommen, dass es in der Paulus-Schule nie langweilig wird. Aber auch sie freuen sich schon, in ihrem Klassenzimmer der verschönerten Paulus-Schule auspacken zu können.

Vielen Dank an das Kollegium und die Mitarbeiter, die in der etwas chaotischen Vorbereitungswoche und den ersten Schulwochen einen kühlen Kopf bewahrten und tatkräftig mit angepackt haben.



### Rüstzeit der 5. Klasse der Paulus-Schule in Kollm

Vom 16. bis 18. September führten wir, die neue 5. Klasse der Paulus-Schule in Königswartha, eine Rüstzeit im Schullandheim des CVJM in Kollm durch.

Wir probten viele Stunden lang unser tolles neues Musical, gingen wandern, zum Beispiel auf den Monumentenberg-Turm, wo



wir bei Tee und Kuchen Rast machten, und kämpften uns beim Geländespiel als Soldaten und Sklaven durch die Wälder rund um Kollm. Natürlich haben wir auch Fußball oder Volleyball gespielt (beim Fußball haben die Mädchen gegen die Jungs gewonnen!) oder sind zum Frühsport Joggen gegangen. Richtig gruselig wurde es bei der Nachtwanderung zu einer Gruft! Am Abend nach den Gottesdiensten, saßen wir am Lagerfeuer und erzählten uns lustige Geschichten. Oder wir reisten nach Jerusalem - da war richtig was los! Und das Essen war immer sehr lecker. Es war eine tolle Fahrt, wir haben viel gesungen, hatten jede Menge Spaß und kommen gerne wieder.

**Natürlich möchten wir Sie alle zu unserem Musical einladen: „Saulus - der Mann, der alles gibt“ am 22.11.2013 um 17.00 Uhr in der Turnhalle der Paulus-Schule, Königswartha.**

## Oberschule Lohsa

### Einladung zur Lehrersprechstunde

**Sehr geehrte Eltern der Schüler der Oberschule,** wir möchten Sie ganz herzlich zu unserer ersten Lehrersprechstunde in diesem Schuljahr

für Montag, den 25.11.2013  
in der Zeit von 15.30 Uhr bis 18.00 Uhr

in unsere Oberschule einladen.  
Lehrer der Oberschule Lohsa

## Vereine/Interessengemeinschaften/ Towarstwa/Zjednocenstwo zajimow

### Königswarthaer Sportverein 1990 e. V.

#### Abteilung Kegeln



### Wettkämpfe des Monats

|        |                      |                            |
|--------|----------------------|----------------------------|
|        | <b>1.Kreisliga</b>   | <b>Männer</b>              |
| 12.10. | DJK Raibitz-Horka    | - SV Einheit Kamenz        |
|        | Beginn 14.00 Uhr     |                            |
|        | <b>Kreisklasse</b>   | <b>Jugend U14</b>          |
| 20.10. | Königswarthaer SV 2. | - Gnaschwitz/Doberschau    |
|        | Beginn 10.00 Uhr     |                            |
|        | <b>1.Kreisliga</b>   | <b>Männer</b>              |
| 26.10. | Königswarthaer SV    | - SV Gnaschwitz/Doberschau |
|        | Beginn 14.00 Uhr     |                            |
|        | <b>Kreisoberliga</b> | <b>Frauen</b>              |
| 27.10. | Königswarthaer SV    | - SV 1896 Großdubrau       |
|        | Beginn 10.00 Uhr     |                            |
|        | <b>Kreisliga</b>     | <b>Jugend U14</b>          |
| 27.10. | Königswarthaer SV 1. | - KV 1951 Bautzen          |
|        | Beginn 13.00 Uhr     |                            |

## Königswarthaer Sportverein 1990 e. V.

### Einladung

Der Königswarthaer Sportverein 1990 e. V. lädt alle Mitglieder zur Jahreshauptversammlung am

**Freitag, 08.11.2013, um 18 Uhr**

in das Vereinsheim ein.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Feststellung der Tagesordnung
3. Bericht des Vorsitzenden
4. Kassenbericht und Kassenprüfbericht
5. Beitragsordnung
6. Berichte aus den Abteilungen
7. Aussprache und offene Diskussion zu den Berichten und Gastbeiträge
8. Schlusswort des Vorsitzenden

Daniel Eichler

Vorsitzender

## Sozialer Kultur- und Bildungsverein Königswartha e. V. - "Treffpunkt"

An der Winze 3, Tel. 035931 20881

### Veranstaltungen Oktober 2013

#### Öffnungszeiten:

|            |                       |
|------------|-----------------------|
| Montag     | 8.00 Uhr - 14.00 Uhr  |
| Dienstag   | 9.00 Uhr - 15.00 Uhr  |
| Mittwoch   | 11.00 Uhr - 17.00 Uhr |
| Donnerstag | 9.00 Uhr - 15.00 Uhr  |
| Freitag    | 8.00 Uhr - 14.00 Uhr  |
| Sonnabend  | 11.00 Uhr - 12.00 Uhr |

**Montagstreff:** jeden Montag ab 14.00 Uhr

#### Senioren-sport:

Leitung: Herr Woschek

**Der neue Veranstaltungsbeginn ist noch offen!!!**

#### Frauensport:

Leitung: Frau Hedwig

jeden Montag

Gruppe 50+: 17.30 Uhr

Gemischte Gruppe 2 18.30 Uhr

#### Kindertanzgruppe:

Jeden Dienstag, genaue Absprachen bitte mit Frau Gumprecht.

**Line-Dance Gruppe:** Jeden Montag 20.00 Uhr

**Treff Alleinstehende:** Jeden 1. Donnerstag im Monat, 14.00 Uhr

#### Seniorencafé:

Neudorf: Donnerstag, 17.10.2013 um 14.00 Uhr

Königswartha: Donnerstag, 24.10.2013 um 14.00 Uhr

Kleider- und Möbelkammer (Im Neubaugebiet-Ahornweg 16):

Rückfragen sind telefonisch unter: 035931 20881 oder

direkt bei Frau Nowotny 035931 20545

dienstags: 13.00 Uhr bis 16.00 Uhr

mittwochs: 10.00 Uhr bis 11.00 Uhr

Bitte bringen Sie Ihre nicht mehr benötigte Kleidung oder alle sonstigen Einrichtungsgegenstände, damit den bedürftigen Einwohnern auf einfache und unkomplizierte Weise geholfen werden kann.

#### Brotausgabe:

Jeden Sonnabend: 11.30 - 12.00 Uhr

Jeder Bürger oder jede Familie, die diese soziale Unterstützung in Anspruch nehmen will, gibt bitte mit Namen und Personenzahl versehen in der laufenden Woche einen Beutel ab und holt diesen Am Samstag zu o. g. Öffnungszeiten ab.

#### "Bautzener Tafel e. V." - Ausgabestelle Königswartha

Dienstag und Donnerstag

jeweils 13.00 Uhr bis 14.00 Uhr können bei der „Bautzener Tafel“ im „Treffpunkt“ Königswartha von bedürftigen Bürgern Lebensmittel gegen eine kleine Spende abgeholt werden.



**Bürotag**

**Brotausgabe**



### Weitere Veranstaltungen im „Treffpunkt“:

**16.10.2013 Gemeinderatssitzung**

**Ab Oktober 2013 startet wieder die Seniorenakademie!!!**

**Interessierte Bürger/-innen sind am 15.10.2013 um 14.30 Uhr im Treffpunkt zu einem informativen Treffen herzlich eingeladen.**

**Rückenschule: Aktuelle Termine hängen am TREFFPUNKT aus.**

**NEU-NEU-NEU-NEU-NEU-NEU- NEU-NEU-NEU-NEU-NEU NEUSTART: Gabi's Kindertreff**

**Nach den Oktoberferien soll wieder der Kindertreff mit Basteln zu verschiedenen Themen starten.**

**Diese Angebot richtet sich an Kinder von 6 - 12 Jahren und vorrangig an Kinder, die nicht das Basteln über das Ganztagsangebot der Grundschule nutzen.**

**Voraussichtlich immer mittwochs von 15.00 Uhr - 16.00 Uhr im TREFFPUNKT**

**Anmeldungen der Kinder bitte unter Tel.: 035931 20881 bei Frau Gabriele Herrmann**

### Einladung

Seniorencafé im Treffpunkt Königswartha  
Wir laden zu einer Vorlesung ein.

**Donnerstag, 24.10.2013, 14:00 Uhr**

Thema:

**Liebe, Schönheit der Natur und kleine Geschichten,  
die das Leben schreibt,  
umrahmt mit schwungvollen Melodien.**

Lassen Sie sich überraschen!

Es erwarten Sie: Stefan Schulze, Grete Wetzko und Anni Suchi von dem schreibenden Zirkel Bautzen



## Feuerwehrförderverein Königswartha e. V.

### Tag der offenen Tür

Am 22.09.2013 führte der Feuerwehrförderverein Königswartha e. V. bei angenehmem Wetter den „Tag der offenen Tür“ zum ersten Mal im neuen Gerätehaus der Feuerwehr Königswartha durch.



Bei einem Feuerwehrdreikampf konnten sich die Kameraden der geladenen Wehren und der eigenen Wehr unter Beweis stellen. Mit Erfolg blieben der Pokal sowie ein Teil der gesponserten Preise in unserer eigenen Wehr.



Für die Kinder wurde eine Wissensstraße errichtet, welche sehr gut angenommen wurde, dabei lockten auch die kleinen Preise. Besonders stolz waren die Kinder der Zwergenfeuerwehr, ihr erlerntes Wissen in einer Vorführung zu präsentieren.



Für die musikalische Umrahmung sorgten die Königwartha Blasmusikanten. Aber auch die Ponyfahrten und die Hüpfburg wurden von Groß und Klein mit Begeisterung erobert.



Der Feuerwehrförderverein Königwartha e. V. möchte sich bei allen fleißigen Helfern, aber besonders bei der Feuerwehr Königwartha, Feuerwehr Neschwitz, der Fleischerei Dieter Kunze, Bäckerei Bresan, dem Bistro Waikiki, Herrn Gerd Schieber, Herrn Uwe Wirt, der Firma Trocken- und Ausbau Marcel Wenk und bei allen nicht genannten Sponsoren, die uns bei dem „Tag der offenen Tür“ unterstützt haben, herzlich bedanken.  
Der Vorstand Feuerwehrförderverein Königwartha e. V.

### Königwarthaer Geschichtsverein RAK e. V.



Verehrte Leserinnen und Leser,  
unser Vereinsmitglied Horst Kschischank hat die nachstehenden Informationen zusammengetragen:

#### Das kleine Unternehmen Max Kunath

Die Familie Max und Helene Kunath waren Besitzer eines kleinen Grundstückes an der Hauptstraße - heute Parkplatz neben der Hauptstraße 39/gegenüber Frisör Figaro -.



- Rechnung aus dem Jahr 1927 -

Frau Kunath betrieb 1927 einen Kolonial- und Fischwarenladen. Herr Kunath hatte einen Lastkraftwagen mit der Möglichkeit, Personen zu befördern. Ein Anbau an das holzverkleidete Wohnhaus wurde wechselnd vermietet.

Am 5. Januar 1932 eröffnete hier Karl Strietzel, Roßschlächter aus Bautzen, eine Verkaufsstelle für Roßfleisch und Wurstwaren.

**==== Geschäftseröffnung. ====**

Der verehrten Einwohnerschaft von **Königswartha u. Umg.** zur gefälligen Kenntnisnahme, daß ich am 5. Januar 1932 hierselbst im Hause des Herrn Max Kunath, Hauptstraße Nr. 113 eine

**Verkaufsstelle für**

**Roßfleisch und Wurstwaren**

eröffnet habe. Es wird mein Bestreben sein, mit **sauberer und schmackhafter Ware** meiner werten Kundschaft zu dienen.

**Karl Strietzel**  
Roßschlächter, Bautzen

Es folgten die Drogerien Hultsch und Schneider (siehe unseren September-Beitrag zu Drogerien).

Herr Kunath wollte sein Fuhrgeschäft erweitern und baute ein Garagengebäude an der Hermsdorfer Straße. Dann kam der grausame Krieg. Herr Kunath und sein ältester Sohn, Horst, wurden eingezogen. Sie kamen nicht mehr zurück. Das Grundstück an der Hauptstraße lag 1945 in Schutt und Asche. Es wurde nicht wieder aufgebaut. Frau Kunath fand mit den ihr verbliebenen zwei Söhnen im Garagengebäude, an der Hermsdorfer Straße, eine Unterkunft. Nach 1945 betrieb Frau Kunath einen Kohlehandel. Bezugsmarken und Selbstabholung gehörten zum Geschäft. Etwa um 1953 wurde der Kohlehandel eingestellt. Später zog sie zu ihrem jüngsten Sohn Wolfgang. Nach harten Jahren verstarb sie dort im Jahr 2001.



- vor dem Umbau zum FFW-Haus Mitte der 80er-Jahre -

Die späteren Nutzer der Garagen waren:

- VEB Kraftverkehr Bautzen als Busgaragen
- Gemeinde Königswartha als Baustofflager
- Feuerwehr Königswartha als Gerätehaus (1994 - 2013)

Notiert von H. Kschischank

**„Stammtisch-Geschichten“**

**gibt es wieder am Montag, dem 4. November, und am Montag, dem 2. Dezember 2013, jeweils 19.00 Uhr, im Hotel „Heidehof“. Wir freuen uns auf Sie!**

**Unsere Ausstellung „Königswartha um 1900“ ist noch im „Haus der Sorben“, Bautzen, Postplatz 2, zu besichtigen.**

**Die Besichtigung ist kostenlos!**

Auf unserer Homepage finden Sie weitere Informationen zu unserer Vereinstätigkeit. [www.geschichtsverein-rak.de](http://www.geschichtsverein-rak.de)

Mit herzlichen Grüßen und besten Wünschen für angenehme Herbsttage,

Annemarie Rentsch

Vors. KGV RAK e. V.

## Veranstaltungen NATZ-Hoyerswerda

Informationen und Termine des Naturwissenschaftlich-Technischen Kinder- und Jugendzentrums (NATZ) e. V. Hoyerswerda finden Sie, insofern wir darüber informiert werden, in unserem gemeindlichen Schaukasten am Rathaus oder im Internet unter [www.natz-hoy.de](http://www.natz-hoy.de). Wir bitten um Kenntnisnahme

## Neues aus der Bürgerecke Nowosće z wobydlerskeho rózka

### Naturschutzstation Neschwitz e. V.

*Der Sommer verzaubert die Welt  
mit warmen Farben und süßen Früchten.  
Bewahre seinen Zauber in deinem Herzen.*

### Herzliche Einladung zum Traditionellen Herbstfest am 13. Oktober 2013 auf dem Fischereihof Kleinholtscha

Mitten in der bunten Jahreszeit, immer mit der Sehnsucht nach noch ein paar sonnigen Herbsttagen wird unser Tisch wieder mit Köstlichkeiten aus der Natur gedeckt sein und wir möchten Freunde, Bekannte und Gäste herzlich einladen, um mit uns Erntedank zu feiern. Mit dem Anliegen, ländliche Produkte anzubieten und regionales Handwerk vorzustellen, wird unser bunt geschmückter Hof zum Markt mit vielen herbstlichen Angeboten: Fisch - frisch geschlachtet, frisch geräuchert und als Suppe  
Herbstmarkt mit Köstlichkeiten aus der Natur, regionalen Spezialitäten und ländlichen Produkten  
Kreatives, Basteln, Handwerk  
Oberlausitzer Büchertisch und Kürbiswettbewerb  
Lagerfeuer, Grillwürste und Knüppelkuchen  
frisch Gebackenes aus dem „Frau Holle Backofen“  
Kaffee, frischer Kuchen und leckere Waffeln

- 11:00 Uhr & **„1-2-3, mit dem Müll ist's jetzt vorbei!“**  
13:00 Uhr Mitmach-Mitlach-Programm für Kinder  
Trudi und Gerdi diesmal auf den Spuren der Müllmacher  
Puppenspiel mit Heike Plagge aus Radebeul
- 13:00 Uhr **Exkursion** in das Teichgebiet  
14:00 Uhr **Johnson Grass aus Dresden**  
Bluegrass, Celtic Folk und bittersüße Balladen
- 15:45 Uhr **Der schwerste und schönste Kürbis wird prämiert**

Ich würde mich sehr freuen, Sie, Ihre Familie, Freunde oder Bekannte oder Mitarbeiter zum Herbstfest begrüßen zu können.  
*Angelika Schröter, Geschäftsführerin und die Mitarbeiter der Naturschutzstation und des Fischereihofes*

Klein- und Familienanzeigen  
JETZT auch ONLINE  
gestalten und schalten!



<http://azweb.wittich.de>

## Informationen aus den Ortsteilen

### Eutrich

#### Seniorencafé im Ortsteil Eutrich

Jeweils am 1. Dienstag im Monat findet unser Seniorencafé statt.

Alle Seniorinnen und Senioren des Ortsteiles Eutrich laden wir hierzu am **05.11.2013 um 14:00 Uhr** recht herzlich ein.

Ihre Hella Helm



### Oppitz

#### Einladung

Der Dorfklub Oppitz e. V. lädt zur Verkehrsteilnehmerschulung **am 18.10.2013, um 19:00 Uhr,**

ins Vereinsgebäude, Strowenzbruch 1,  
zum Thema: Neues aus der StVO  
und am

**02.11.2013, 18:00 Uhr,**

zum Schlachtfest mit anschließendem Spieleabend  
ein.

An beiden Veranstaltungen gibt es Bier vom Fass.

Der Vorstand

#### Danke den Sponsoren

Der Dorfklub Oppitz e. V. möchte sich auf diesem Wege für die materielle und finanzielle Unterstützung in Vorbereitung und Durchführung unseres Sommerfestes im Monat August bei den Sponsoren recht herzlich bedanken.

Unterstützung erhielten wir durch folgende Firmen:

Apotheke „Am Markt“ Königswartha  
Epago GmbH Oppitz  
PF Distronics Oppitz  
Bauunternehmen Stolle Oppitz  
Dachdecker Heineritz Crosta  
Euroschaft GmbH Hoyerswerda  
Lehmann GmbH Kleinförstchen  
Blumenhandel Zschippang Königswartha  
Meisterbetrieb Hanske Oppitz  
Kluge GmbH Königswartha  
MRT GmbH Bautzen  
Forellenhof Schlotze Oppitz  
Catering Paulusch Radibor  
Schramm Naturstein Hermsdorf  
Weinert Landtechnik Niederkaina

Der Vorstand



#### „Königswartha-aktuell“

Amtliches Mitteilungsblatt der Gemeinde Königswartha und der Orte Caminau, Commerau, Entenschenke, Eutrich, Johnsdorf, Neudorf, Niesendorf, Oppitz, Truppen und Wartha  
Zarjadniske nowiny Rakečanskeje gmejny

Das Amtsblatt „Königswartha-aktuell“ erscheint monatlich, jeweils am 2. Freitag und wird kostenlos an alle Haushalte verteilt.

- Herausgeber:

Verlag + Druck LINUS WITTICH KG,  
04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Telefon: (03535) 4 89-0,  
Telefax: (0 35 35) 4 89-1 15, Telefax-Redaktion: (0 35 35) 4 89-1 55

- Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:  
Bürgermeister, Herr Georg Paschke

- Redaktion:

Hauptverwaltung, Frau Gottschalk/Frau Nytsch  
Telefon (03 59 31) 2 39 21/2 39 41, Fax (03 59 31) 2 39 19

- Verantwortlich für den Anzeigenteil:

Verlag + Druck LINUS WITTICH KG,  
vertreten durch den Geschäftsführer Andreas Barschtipan

- Anzeigenannahme/Beilagen:

Herr Falko Drechsel  
Tel./Fax: 0 35 81 / 30 24 76, Funktelefon: 01 70 / 2 95 69 22

Einzelexemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z. z. gültige Anzeigenpreisliste.

Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

IMPRESSUM

#### Anzeige

Für meine Beratungsstelle des Lohn- und Einkommensteuer Hilfe-Ring Deutschland e.V. in Königswartha suche ich eine(n)

### Büro-Assistent/in (Teilzeit)

Haben Sie eine steuerfachliche oder kaufmännische Ausbildung und Interesse an der Einkommensteuer-Erklärung? Sie sollten außerdem mit den Microsoft Office-Produkten vertraut sein. Die Einstellung ist vorerst für 10 Stunden/Woche vorgesehen.

Bitte ausschließlich schriftliche Bewerbungen an:

Marika Adamiak  
Beratungsstellenleiterin  
Lohn- und Einkommensteuer Hilfe-Ring Deutschland e.V.  
(Lohnsteuerhilfverein)  
Königswarthaer Str. 37  
02999 Lohsa-Hermsdorf/Spree  
Tel. 035724/51050  
Marika.Adamiak@steuerring.de

## Beilagen DIN A4 | schwarz-weiß | vierfarbig

HAUSHALTSDECKEND möglich! 100%ige Verteilung!

### Layout, Druck & Verteilung

– alles aus einer Hand – zu Superpreisen!

### Prospektverteilung

in Ihrer Stadt/Gemeinde – im Kreis – in den Nachbarkreisen

Ihr persönlicher Ansprechpartner für Anzeigen und Prospektverteilung:

**Falko Drechsel**

Mobil: (01 70) 2 95 69 22 | [falko.drechsel@wittich-herzberg.de](mailto:falko.drechsel@wittich-herzberg.de)



HOLEN SIE SICH EIN  
UNVERBINDLICHES  
ANGEBOT!

[www.wittich.de](http://www.wittich.de)